



0,00€

#19 • veranu 2014 • Tutti i trè mesi • apiazzetta.com

# A PIAZZETTA

GIURNALE SCHERZOSU PULITICAMENTE SCURETTU È CERTE VOLTE APPENA GATTIVU



**Piglia u frigò  
è vota contru !**

## U ritornu di i figatellus !

L'aviamu persi di vista, sò di ritornu ! Un situ di a cità d'Albi in u Tarn prupone di scopre a sciarcutteria corsa, in particolare una specialità corsa : les « figatellus grillées ». Ci anu mancatu.



Vistu nant'à u situ albi-info.fr

### Visite sur le stand de M.Mariani : lonzo, coppa, figatellus grillées...

Pour la 8e année, les produits corses sont présents sur la foire d'Albi. Directement de petits producteurs du coeur de la Corse : San Lorenzo, Corte, M. Mariani nous fait déguster de la charcuterie et grille pour nous des figatellus, saucisses de foie typique de l'île de Beauté.

Vous y trouverez aussi de la farine de châtaigne pour confectionner de délicieuses pâtisseries, du miel, du fromage de montagne....

La Corse nous invite dans le monde du goût et des saveurs... à vos papilles

## L'auguri di u Conseil constitutionnel

Pè e strenne, i « sages » di u Conseil constitutionnel ci anu mandatu i so auguri è un bellu pattone dicendu di nò à l'arrestatu Miot. L'anzianu ministru di l'internu Pierre Joxe hà qualificatu u Cunsigliu di « *profondément réactionnaire* ». Hè detta. •



## Porte chjose in Parigi

In visita in Corsica, a ministra di a decentralizazione Marylise Lebranchu hà una manera appena strana di a discussione. In l'emissione Cuntrastu, hà chjosu tutte e porte : A lingua corsa ? « *Aujourd'hui, la coofficialité n'est pas possible. Restons raisonnables. Travaillons pour trouver une autre solution* ». U statutu di residente? « *C'est un vrai sujet, mais le statut de résident est totalement anticonstitutionnel* ». Innò à tuttu dunque, ma ci dice quantunque chì « *tout est possible. Et en Corse plus qu'ailleurs* ». Tuttu hè pussibile, sopr'à tuttu u peghju. •

## TV lonzi

Incredibile ! A tv-realtà ùn fabricheghja micca premii Nobel, ma face calà i risultati scularii. A dicenu dui circadori francesi : « *C'est le visionnage très fréquent des programmes de télé-réalité qui a l'impact le plus négatif sur les performances cognitives et scolaires, de -11 % pour les mathématiques à -16 % pour les connaissances* ».

## Anelka, un ghjucadore « anti-sistema »

Nicolas Anelka s'hè lanciàtu anch'ellu fendu u famosu gestu « anti-sistema ». Hè vera chì un futbolore chì hà ghjucatu in Inghilterra, in Spagna, in Italia è in China, chì hà fattu pubblicità per Nike, Quick, Danette è Narta hà tuttu d'un « anti-sistema ». •



## Hè mortu rigalinu

« 6 Français sur 10 prêts à revendre leurs cadeaux de Noël » (Le Figaro). Cuncluzione : ùn fate più rigali à i Francesi ? •

## U gendarmu di u mese

Hè principiàtu in Bastia u prucedu di u « gendarme ripou », accusatu di qualchì culpacciu quand'ellu era in Corsica, trà u 2002 è u 2007. Hè messu in causa in parechji affari : droga sviata, falsificazione di PV, ascolte illegale, cumplicità cù maffiosi, sequestrazione. Basterà ? •

## A Francia avanza

L'inchiesta « Fractures Françaises » di l'istitutu Ipsos pè Le Monde è u Cevipof ci ampara chì : 50% di i Francesi sò pè a pena di morte. Per 40% di i Francesi e demucrazie ùn sanu micca mantene l'ordine. 84 % pensanu chì : « on a besoin d'un vrai chef en France pour remettre de l'ordre ». 66 % ch'elli ci sò troppu strangeri. 74 % trovanu chì « en France c'était mieux avant ». Eccu, simu quasi pronti per una bona dittatura. •

## Sciaccati una cagula



Ci lagnemu tuttu l'annu contr'à i « clichés » chì a ghjenti danu à i Corsi : terroristi, corci, viulenti. Passemu nant'à e « blagues corses » strafine cù e parolle « sieste » o « châtaigne ». Ma forse certe volte ùn avemu micca bisognu di l'altri pè ridiculizacci. Un

Corsu di Marseglia hà dunque creatu una « biera corsa » chjamata « La Cagoule ». Da ride o da pienghje ? •

## Bof

Zaz è Christophe Maé seranu dunque à e « *Nuits de la guitare* » di Patrimoniu. I tempi sò duri pè a bona musica. •

## Burger lonzi

L'apertura d'un Burger King smaraviglieghja centinaia di parigini. À tal puntu ch'ellu si face duie ore di coda. Iè, duie ore di coda per manghjà in un fast-food... Serà què, u prugressu ? •

## #TuttuVàBè

A Corsica hà vintu 74.000 abitanti in 30 anni, unicamente cù i flussi migratori (INSEE). I permessi di custrisce anu fiuritu da per tuttu, cù un'urbanizzazione piuttostu anarchica è mal pensata. È quarant'anni fà, era Canta u Populu Corsu chì cantava :

*Hè la Francia scellerata  
È la Corsica n'hè schjava  
Chì s'ella era cummerciata  
Tuttu lu mondu ci stava*

Pudemu dì ch'è no ci simu ghjunti. •



## Veranu corsu

Quant'ella piace à i vechji di ridesine di i giovani ! Quand'elli ùn facenu, hè ch'elli ùn s'interessanu à nunda. Quand'elli falanu in carrughju, hè ch'elli sò manipulati è ch'elli ùn ci capiscenu nunda. Una legenda dice chì un manifestante averia dettu ch'ellu era in carrughju per dumandà « a liberazione di Miot ». Face ride, ma hè una fughjichja. È s'elli avianu ragiò, elli, di battesi per u so avvene è di crede chì tuttu ùn hè forse micca finitu ? •

## Pirates of Roccapina

« *Un yacht attaqué par des pirates au large de Roccapina en Corse* » (Corse-Matin). Turisti, v'aviamu prevutu ch'ellu ùn ci vulia micca à vene...



## Lingua corsa bashing

Michel Onfray, in un tweet pè ridesine di e « lingue regionale » : « *Comment dit-on ordinateur ou télévision en corse ? Tracteur et téléphone en breton ? Train et avion en occitan ?* »

U FN lancia una petizione nant'à u so situ « *contre la charte européenne et la balkanisation de la France* ».

Henri Guaino (UMP) parla di « *retour aux principautés et aux féodalités du Moyen-Age* » è Marion Maréchal-Le Pen (FN) ci vede « *un risque majeur de balkanisation de la République* ». •

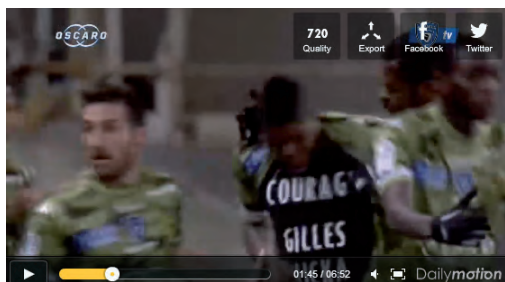
## Indignatevi ! O micca...



Hè statu u grossu buzz di u principiu di u mese di ghjennaghju. U sketch nant'à i Corsi di Pierre-Emmanuel Batté nant'à Canal+ n'hà scandalizatu più d'unu. Bon hè vera, ùn facia tantu ride è pruvà d'esse u novu Desproges ùn riesce micca à tutti. Ma quand'ellu si sà chì u persunagiu ch'ellu ghjoca hè un grossu beauf gattivu chì esagereghja i « clichés », ch'ellu pichja nant'à tutti è ch'ellu hà chjamatu so spetaculu « Barré est un sale con », forse ùn c'era bisognu di fanne tantu. •

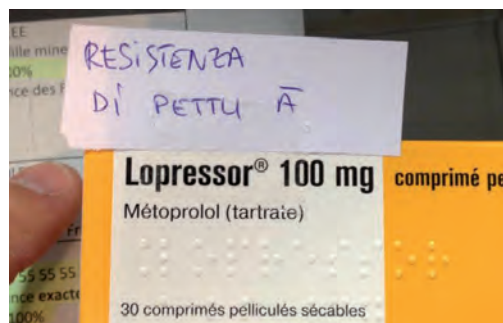
## Cissé s'ingagia in e municipali ?

Dop'à u so primu but in Toulouse, Djibril Cissé hà mustratu u so t-shirt induve era scrittu « courage Gilles ». S'adirizzava à Gilles Cioni ? O à un candidat u à l'elezzioni in Bastia ? •



## Nant'à Facebook

Avete vistu chì a moda hè di fà magagne cù un pezzu di carta è i nomi di marche. Felicitazioni à u magagnone chì hà trovu quessa ! •



**ISULANU**  
*Poulet Jaune Fermier*



Dapoi più di 30 anni,  
a qualità nustrale.

# TOP OF A PIAZZETTA



Commune de Bonifaziu, Hôtel Capu Biancu, paillote de luxe sur le littoral de la réserve naturelle... sans aucune autorisation. ([www.levante.fr](http://www.levante.fr))

## ARTICOLI I PIÙ LETTI NANT'À APIAZZETTA.COM



### 1. In tantu, in Prupìa

51 cummenti  
78 Retweets  
1400 likes



### 2. Pido averà dillusu i so fans ?

34 cummenti  
73 Retweets  
694 likes



### 3. U top 20 di Diana di l'Alba

8 cummenti  
11 Retweets  
322 likes

## TOP 3 DI E FRASE DI U SPORTING

### 1. « On n'a pas de fond de jeu »

Ritornu in forza di a frasa chì vole di tuttu è ch'era smarritu dapoi l'epica Casoni. Hè gattivu segnu.

### 2. « Il a pas sa place en L1 »

Spessu indirizzata à i ghjucadori corsi ch'ellu ci piace à svalurizà. È ch'ellu ci piace à criticà dopu à avè purtatu cusi in altu...

### 3. « Cette année je sens bien un parcours en coupe »

Eccu, quessa hè fatta, avà ùn a senterete più.

## TOP 5 DI I NOMI STRUPIATI

### 1. Erbalunga +1

Un grande classicu chì s'impone da per tuttu per sguassà u veru nome d'Erbalunga.

### 2. PoVo -1

Dop'à « Portovèque », eccu a forma nova per u nome di Portivechju.

### 3. Bocaux +6

Entrata novu in stu Top 5, a fiera di a castagna di Bucugnà hè sempre un successu, ma avà ci vole à di « Bocaux ».

### 4. Tégum =

Hè purtantu semplice, Tighjime tira u so nome da a parolla « teghja ». Hè dunque u locu induve si facianu e teghje. Ma Tighjime s'hè trasfurmata in Teghime per ghjunghje à Tégum.

### 5. Proprianne +21

Pupularizatu da una video di France 3 chì hà fattu u buzz, a prununcia « Proprianne » hè a sorpresa di l'annu 2014. Nanzu, stu bellu paese si chjamava Prupìa. Ma quessa, era nanzu.



# #EMunicipale2014

Nant'à Twitter i falsi conti di candidati si scatenanu. Esistianu i « fakes » di Bernard Tapie, DSK o Sarkozy, eccu i conti parodichi di Gilles Simeoni, Paul Giacobbi, Jean Zuccarelli o François Tatti. Ancu Corse-Matin hà u soiu...



**JeanJean2014** @JeanJean2014

Et c'est pas prêt de s'arreter  
#NouvelleFarce



18/01/14



**sambucucciu** @sambucucciu

Carbuccia : 3 liste, 3 candidats nazionalisti... Qui omancu, sò sicuri di vince.  
#Carbuccia2014

19/02/14



**Gilles FK** @GillesFK

Passer la St Valentin avec Tom Cruise di Bastia, c'est année c'est possible. Venite numerose, v'aspettu tutte ;)

11/02/14



**JeanJean2014** @JeanJean2014

Chez nous les Zuccarelli, on a pas d'idées, mais au moins on a des frigos, des places et des HLM à distribuer. Prends ça Siméonni

19/02/14



**U Gorsmatin** @U\_Gorsmatin

SCIENCES - Des chercheurs de la NASA prochainement en Corse pour tenter de répondre à la question : « à quoi sert Jean-Louis Milani ? »

29/01/14



**Paulo Jacko** @PauloJacko

#VotreServeur est fatigué... mais fatigué... ils me fatiguent tous...! SNCM #OEC #CFA2B #JeanJean #Lebranchu #Corse #BurnOut  
17/12/13



**U Gorsmatin** @U\_Gorsmatin

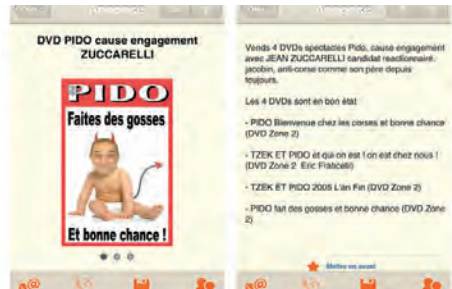
CORSE - La ville de Porto-Vecchio officiellement rebaptisée Portovèque pour ne pas effrayer ses nouveaux habitants continentaux.

23/01/14



**A Piazzetta** @aPiazzetta

« Cause engagement avec Zuccarelli, vends DVDs Pido ». Eric Fraticelli averà dillusu i so fans ? <http://xfuru.it/SpHBtx>



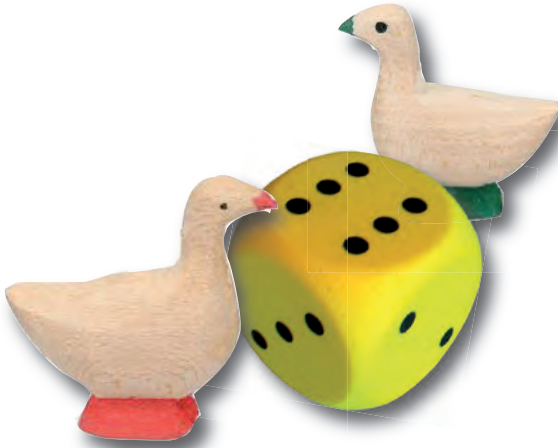
02/02/14



**François Tarti** @francois\_tarti





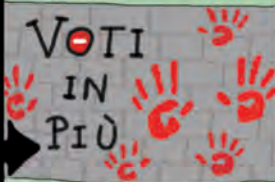


Avec Siméoni ? Retour au bercail avec Jean Zuccarelli ? Cavalier seul ? Pariez sur ma stratégie au 2nd tour des municipales sur PMU.fr

25/02/14


















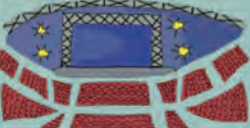
# U ghjocu di

Parechji candidati,  
 ma pocu eletti.  
 Seranu qualchì  
 unu à manghjà a  
 suppa di musu a  
 sera di i risultati di  
 u segondu giru, u  
 30 marzu à vene.  
 Per participà voi  
 dinù, vi prupunimu  
 stu ghjuchettu.  
 Lanciate i dati è  
 avanzate i votri  
 cavelletti nant'à e  
 caselle. False  
 precure, frigò,  
 culpacci... Tutti i  
 colpi sò permessi  
 per vince ! •

<p><b>PARTENZA</b></p> <p>!!!</p>	<p>PASSATE 12 VOLTE À              SETTIMANA NANT'À              U GIURNALE.</p>  <p>AVANZATE DI 3              CASELLE.</p>
<p>DISTRIBUZIONE              DI PIAZZE</p>  <p>AVANZATE DI 2              CASELLE.</p>	<p>UN FALSU              SUNDAGIU VI FACE              SORTE IN TESTA.</p>  <p>AVANZATE D'UNA CASELLA</p>
<p>UN ATTENTATU              À CUNDANNÀ.</p>  <p>VINCITE 2 CASELLE!</p>	<p>I VOSTRI FALSI              ELETTORI ÒN SÒ              RIESCIUTI À SCRIVESI.</p> <p>VOTI              IN              PIÙ</p>  <p>RINCULATE DI 5              CASELLE.</p>
<p>AVETE VINTU!</p>  <p>SITE VOI U  <b>MERPE</b>              NOVU!</p>	<p>L'ELETTORI              ÒN VI SUPPORTANU              PIÙ.</p>  <p>RINCULATE DI              DUIE CASELLE.</p>



# L'oca di e municipali

<p>PIÙ DI 300 FALSE PRECURE!</p>  <p>AVANZATE DI 3 CASELLE.</p>	<p>DISTRIBUZIONE DI FRIGÒ! Vincite assai voti.</p>  <p>AVANZATE DI 3 CASELLE.</p>	<p>E STACCHE SÒ VIOTE, ÒN AVETE NUNDA À DÀ À I ELETTORI.</p>  <p>RINCULATE DI 2 CASELLE.</p>	<p>L'ANZIANU MERRE HÈ U VOSTRU BABBU</p>  <p>AVANZATE DI 12 CASELLE.</p>
<p>BONU ALIMENTARIU !!!</p>  <p>AVANZATE DI 3 CASELLE</p>	<p>I PATRONI DI U BTP SÒ CUN VOI.</p>  <p>AVANZATE DI 3 CASELLE</p>	<p>ÒN AVETE NISUNA PIAZZA À DÀ.</p>  <p>RINCULATE DI 5 CASELLE.</p>	<p>U PRIMU AGIUNTO SI PRISENTA CONTR'A VOI.</p>  <p>RINCULATE DI 2 CASELLE.</p>
<p>DISTRIBUZIONE DI LAVAPIATTI!</p>  <p>AVANZATE DI 2 CASELLE.</p>	<p>COSTRUITE UN PARKING È 2 PALAZZI À A PIAZZA DI STU QUARTIERU STORICU... È FATE QUALCHÌ RIGALU...</p>  <p>AVANZATE DI 4 CASELLE.</p>	<p>SPIANATE UN QUARTIERU DI U CENTRU STORICU.</p>  <p>RINCULATE DI 5 CASELLE.</p>	<p>U VOSTRU BABBONE ERA MERRE ANCH'ELLU.</p>  <p>AVANZATE DI 2 CASELLE.</p>
<p>SITE À PAGHJOLU. OBBLIGATU À PAGÀ ANCU E PIZZE À I VOSTRI ELETTORI.</p>  <p>PASSATE UN GIRU.</p>	<p>U VOSTRU ARCI-ARCI-ARCI BABBONE DINÙ ERA MERRE!</p>  <p>AVANZATE DI 2 CASELLE.</p>	<p>AVETE TORNA PROMESSU PARECHJE PIAZZE.</p>  <p>AVANZATE DI 2 CASE.</p>	<p>IN E VOSTRE PROMESSE CI HÈ UN ZENITH.</p>  <p>Ci n'hè chì ci credenu sempre: +1. CASELLA!</p>

# DI CHÌ POPULU ANTICU SITE?

À u segundu seculu, un geografu grecu, Tulemeu, face una carta di l'imperu rumanu, induve figura a Corsica.

**A** rappresentazione ch'ellu face Tulemeu hè ricca d'infurmazioni. Ci dà un ritrattu di a nostra isula à l'antichità. Per a Corsica c'insegna... nomi di lochi (fiumi, paesi, monti, porti...) è dodeci nomi di « populi chì campanu à paese ».

Tandu a Corsica hè rumana. A cunquista hè stata longa ma a rumanizzazione di l'isula hè più ch'è avanzata. Ma chì seranu stati sti dodeci « populi chì campanu à paese » ? Si un geografu grecu parla in sti termini, vole di ch'ellu ci vede una prima forma d'organizzazione di i Corsi antichi.

Parechji di sti nomi si ponu sempre ritruvà oghe :  
U nome di **Koumasenoi** si ritrova in u nome di a pieve fiumurbaccia di Cuvasina.  
Quellu di **Tarabenoi** si ritrova in Tàravu.

**I Balatonoi** si ritrovanu in u nome di u fiume Balatese, aghjunghjente di l'Ortolu.

**I Sumbroi** sarianu stallati vicinu di a bocca di Sorba.

**L'Opinoi** anu datu u so nome à a pieve d'Opinu.

**I Titianoi** anu datu à Tizzanu.

Per ciò chì hè di i nomi, si ne ritrova parechji dinù :

A cità di **Talkinon**, à u centre di a Corsica, hà datu u so



www.kalli-graphic.com

## Tulemeu

**U**so nome in francese hè Ptolémée, hè natu circa l'annu 90 è mortu in u 168. Astronomu, sapiente, geografu, hà campatu in Egitto, in Alessandria. A so opera maiò hè una cartografia di l'imperu rumanu. Ellu ùn averà viaghjatu è ùn serà mai ghjuntu in Corsica, ma s'appoghja nant'à infurmazioni è scritti più anziani d'altri geografhi. Disgraziatamente, i documenti i più anziani di u so travagliu trovi sò di u XIV<sup>u</sup> seculu. L'originali ùn esistenu più. •

A valle di Tula,  
sott' à u Capu  
Tafunatu è u Paglia  
Orba. Hè quì chì  
Golu piglia a so  
surgente. Veneria  
forse da l'anticu  
nome di u fiume,  
Touola.



nome à a pieve di Tàlcini (hè a pieve di Corti, Suveria, Traltonca è Castirla).

A cità di **Palanta** hà forse datu u so nome à a Balagna. Golu si chjamava tandu **Touola**, è sapemu chì u locu induve piglia a so surgente si chjama Tula (sott' à a Paglia Orba).

Tavignani si chjamava **Rho-tanos**, è si ritrova stu nome in u paisolu di Rottani, nant' à a cumuna d'Aleria.

**Ourkinion** hà datu Orcinu. **Kentourinon** pare esse l'anzianu Centuri.

Tulemeu ci mostra cusì chì i nostri nomi di lochi sò u fruttu d'una longa storia. Ch'elli anu un arradicamentu in un anticu passatu. Parechji populi parenu currisponde à e nostre pieve di u Medievu, prova di a so origine luntana.

Allora di siguru sti nomi ùn si ponu tutti spiegà. Si e finale di a maiò parte di sti nomi sò greche (spessu in « -inoi » o

## E date di l'Antichità

**565 nanz' à Cristu** : ghjunghjenu in Corsica i Grechi di Fucea è si stabiliscenu in Alalia.

**535 nc** : l'Etruschi è i Cartaginesi s'interessanu à a Corsica. Si mettenu insieme per batte i Grechi in a battaglia marina, chjamata « battaglia d'Alalia ». I Fuceani si n'anderanu in Massalia, l'antica Marsiglia.

**259 nc** : Sbarcanu i Rumani, chì trasformanu Alalia a greca in cità romana diventata Aleria. Custruiscenu tempiu, forum, bagni ecc. A cunquista di a Corsica durerà 150 anni.

**100 nc** : hè fundata da Marius a culunnia di Mariana. •

« -inon »), a so radica ùn hè nè greca nè latina. Parenu esse nomi « prelatini », di a lingua parlata in Corsica à a fine di a prestoria è chì hà lasciatu qualchì traccia in a nostra lingua corsa d'oghje (cum'è e parolle ghjacaru, tozza, pentone, ecc.). Spiegà u so sensu hè più difficiule, è quessa, hè un'altra storia... Ma tocca à noi di priservà è salvà stu patrimoniu. •

### Da leghje per saperne di più

- *Corsica Classica*, Olivier Jehasse, 2003, La Marge.
- *Histoire de la Corse et des Corses*, Jean-Marie Arrighi et Olivier Jehasse, 2008, Perrin.
- *Le Mémorial des Corses*, collectif, 1981.

**Montature per tutti**  
DI PRIMA TRINCA È À BON PATTU

**OPTIQUE DONATI**

26 boulevard Paoli 20200 Bastia 04 95 32 87 90 • Rond point le Revincu 20290 U Borgu 04 95 36 12 37 • [optique.donati@orange.fr](mailto:optique.donati@orange.fr)

# u dissegnu di Laura

<http://lawra.fr>

L'Agence du Tourisme de la Corse  
œuvre pour les générations futures



Deve u turisimu valurizà a Corsica, tandu semu quì per elli.



P.A. DE PURETTONE  
ALLÉE ROUGE LOT N° 37  
20290 BORGU  
Tél. : 04 95 58 67 79  
FAX : 04 95 58 68 36  
tettieteghje@hotmail.fr

# Tetti è Teghje

## Lauzes et Toitures SARL

Site in  
casa vostra !



A lingua hè viva...  
ci tocca à parlà

# VITO

## CORSE

*VITO. Vous êtes chez vous.*

## Pierre Jean GUIDICELLI

AGENT GENERAL  
TOUTES ASSURANCES

30 Rue César Campinchi - 20200 BASTIA  
Tél. : 04 95 31 14 61 - Fax : 04 95 32 18 47  
Email : [p.j.guidicelli@gan.fr](mailto:p.j.guidicelli@gan.fr)

Toutes Assurances Particuliers et Professionnels



## Nant'à internet



apiazzetta.com

2 500 visitatori à ghjornu



13 400 fans



5 500 followers  
@apiazzetta

Avete l'appli ?



Site digià 20 000 !

(iPhone, iPad,  
Android, WP7)

**A Piazzetta** hè un giornale gràtisi ch' esce tutti i trè mesi, publicatu grazie à u premiu Ghjovani in Mossa, l'Università di Corsica, a Corsica Ferries è a Fundazione di Corsica. I soldi raccolti da e pubblicità è da l'aiuti ci permettenu di pagà unicamente l'impressione di stu giornalettu.

Hè editatu da : L'associu Lingua Scritta -  
1, carrughju Canònicu Bartoli - 20200 Bastia  
Hè statu stampatu in Corsica à 15 000 esemplarii.  
Stamperia AZ Diffusion - Erbaghjolu - 20600 Bastia  
Capiredattore : PPC - Redazione : PPC, AZ, MTG -  
Infograffista : PFC, FR, FA - Macchetta : PFC, VB  
Cuprendula : Florian Rosi  
ISSN : 2101-9193 - www.apiazzetta.com

Per avè a vostra pubblicità in u giornale, cuntattate à Sarah : apiazzetta@free.fr - 06 69 23 19 30

*Ringraziamu à l'Unione Corsa d'Antibes per u so aiutu.*

## Susteniteci !

Abbonamentu :  4 nùmeri, 15 €  sustegnu, 30 €  
Cummandà i vechji nùmeri :  20 €  
Mandate u vostru sceccu à l'ordine di :  
Associu Lingua Scritta  
1, carrughju Canònicu Bartoli - 20200 Bastia

Casata \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_  
Indirizza \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**S**ite più di 200 abunati à u nostru giornale, da Luri à Sotta, da Marseglia à Parigi, da Calinzana à A Stazzona...  
À ringraziavvi à tutti per u vostru sustegnu ! •



Fundazione  
di Corsica

**A FUNDAZIONE DI CORSICA**  
**AFC UMANI SUSTENE A PIAZZETTA**  
**WWW.AFCUMANI.ORG**



**akuocorse**  
**energies**

Entrepreneurs par nature

sustene A Piazzetta



**CORSE**

BANQUE ET ASSURANCES



# 3%\* OUI à l'épargne qui me rapporte

*E prufitta  
à a Corsica!\*\**

Profitez d'un taux de 3%\*  
pour vous constituer une épargne performante  
et disponible à tout moment,  
tout en stimulant notre économie.  
Epargner au Crédit Agricole de la Corse,  
c'est plus de crédits pour financer  
les projets de notre région.

Et seulement ceux-là.

**LIVRET  
D'ÉPARGNE  
100%  
CORSE**

\*Taux nominal annuel brut de 3% garantis pendant 2 mois sur les dépôts effectués sur un Livret d'Épargne Corse entre le 01/03/2014 et le 30/04/2014. Au-delà de cette durée, les dépôts sont rémunérés au taux nominal annuel brut de 1,75%, susceptible de variations. Offre soumise à conditions et à la réglementation des comptes sur livret en vigueur au 01/01/2014.

\*\*Et qui bénéficie à la Corse.

03/2014 - Edité par CRCAM de la Corse - RCS D 782 989 206 AJACCIO



[www.ca-corse.fr](http://www.ca-corse.fr)



Des entrées  
gratuites  
et des réductions  
pour les  
sorties culturelles

BD

LIVRES

MUSÉES

CINEMA

THÉÂTRE

FESTIVALS

DANSE

CONCERTS



Plus d'infos

N° Vert 0 800 001 004

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

[www.passcultura.corse.fr](http://www.passcultura.corse.fr)

les pass  
c'est trop maC!



Collectivité  
Territoriale  
de Corse